

TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

RO

INSTRUCȚIUNI
DEZUMIDIFICATOR DE AER



Cuprins

Indicații privind utilizarea acestor instrucțiuni 2

Siguranță 2

Informații despre aparat 5

Transport și depozitare 6

Montare și punere în funcțiune..... 7

Utilizarea 8

Erori și defecțiuni 12


Întreținere 14


Anexă tehnică 18


Evacuare la deșeur 27


Indicații privind utilizarea acestor instrucțiuni

Simboluri


 **Pericol**
Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, din cauza gazelor extrem de inflamabile.


 **Avertisment privind tensiunea electrică**
Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, datorate tensiunii electrice.

 **Avertisment**
Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare decesul sau o vătămare corporală gravă.

 **Precauție**
Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare o vătămare corporală redusă sau medie.

Indicație
Cuvântul de semnalizare indică informații importante (de ex. daune materiale), dar nu și pericole.

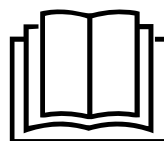
 **Info**
Indicațiile cu acest simbol vă ajută să vă executați activitățile rapid și în siguranță.

 **Respectați instrucțiunile**
Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie să țineți cont de instrucțiuni.

Versiunea actuală a acestui manual și declarația de conformitate UE pot fi descărcate de la următorul link:



<https://hub.trotec.com/?id=45050>




<https://hub.trotec.com/?id=41544>



<https://hub.trotec.com/?id=45051>

Siguranță

Citiți acest manual cu atenție înainte de punerea în funcțiune/utilizarea aparatului și păstrați întotdeauna manualul în imediata apropiere a locului de amplasare respectiv la aparat!

 **Avertisment**
Citiți toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile. Neglijarea respectării instrucțiunilor de siguranță și indicațiilor poate conduce la electrocutare, incendiu și/sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru consultare ulterioară.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care rezultă din această utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Curățarea și întreținerea nu trebuie executate în niciun caz de către copii nesupravegheați.

- Nu utilizați și nu instalați aparatul în încăperi sau zone cu pericol de explozie.

- Nu utilizați aparatul în atmosfere agresive.
- Amplasați aparatul în poziție verticală și stabilă, pe o suprafață portantă.
- Lăsați aparatul să se usuce după o curățare umedă. Nu puneți aparatul în funcțiune în stare umedă.
- Nu exploatați sau operați aparatul cu mâinile umede sau ude.
- Nu expuneți aparatul la jeturi directe de apă.
- Nu acoperiți aparatul în timpul funcționării.
- Nu vă așezați pe aparat.
- Aparatul nu este o jucărie. Țineți la distanță copiii și animalele.
- Supravegheați ocazional aparatul în timpul funcționării.
- Înaintea oricărei utilizări, verificați aparatul, accesoriile și elementele sale de racordare cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți aparate și componente ale acestora defecte.
- Asigurați-vă că toate cablurile electrice aflate în afara aparatului sunt protejate împotriva deteriorărilor (de exemplu contra animalelor). Nu folosiți niciodată aparatul cu un cablu electric sau un racord de rețea deteriorat!
- Racordul de rețea trebuie să corespundă specificațiilor din Anexa tehnică.
- Conectați ștecherul de rețea la o priză de rețea protejată corespunzător.
- Alegeți prelungitoarele cablului de rețea luând în considerare puterea nominală a aparatului, lungimea cablului și destinația de utilizare. Desfășurați complet cablul prelungitor. Evitați suprasolicitarea electrică.
- Nu folosiți niciodată aparatul, în cazul în care constatați deteriorări la ștecher sau cablul de rețea. În cazul în care cablul de rețea al acestui aparat este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător sau de serviciul pentru clienți al acestuia sau de o altă persoană calificată, pentru a evita periclitări. Cablurile de rețea defecte reprezintă un pericol serios pentru sănătate!
- Decuplați cablul de la priză înaintea efectuării lucrărilor de întreținere, îngrijire sau reparație la aparat, trăgând de ștecher.
- Opriți aparatul și deconectați cablul de rețea de la priză electrică, atunci când nu folosiți aparatul.
- La amplasarea aparatului, respectați distanțele minime față de pereți și obiecte, precum și condițiile de depozitare și exploatare, conform Anexei tehnice.
- Asigurați-vă că admisia aerului și evacuarea aerului sunt libere.
- Asigurați-vă că partea de aspirare este permanent curată și nu prezintă obiecte libere.
- Nu introduceți niciodată obiecte sau extremități ale corpului în aparat.
- Nu îndepărtați niciun simbol de siguranță, autocolant sau etichetă de pe aparat. Păstrați toate simbolurile de siguranță, autocolantele și etichetele în stare lizibilă.
- Transportați aparatul exclusiv în poziție verticală și cu rezervorul de condens respectiv furtunul de golire golit.
- Înainte de depozitare sau transport, goliți condensul acumulat. Nu-l consumați. Există pericol pentru sănătate!
- Utilizați exclusiv piese de schimb originale, deoarece, în caz contrar, nu se asigură funcționarea conform specificațiilor și normelor de siguranță.



Instrucțiuni de siguranță pentru aparate cu agent frigorific inflamabil

- Amplasați aparatul numai în încăperi, în care nu este posibilă o acumulare a eventualelor scurgeri de agent frigorific. Spațiile neventilate în care aparatul este instalat, exploatat sau depozitat, trebuie să fie construite în așa fel încât eventualele pierderi de agent frigorific să nu se acumuleze. Astfel se evită pericolul de incendiu sau explozie, care pot apărea în urma aprinderii agentului frigorific provocată de sobele electrice, plitele de gătit sau alte surse de aprindere.
- Amplasați aparatul numai în încăperi, în care nu există nicio sursă de aprindere (de exemplu flăcări deschise, un aparat cu gaz pornit sau un încălzitor electric).
- Aveți în vedere faptul că agentul frigorific este inodor.
- Instalați aparatul numai în conformitate cu prevederile naționale privind instalarea.
- Respectați prevederile locale.
- Respectați prescripțiile naționale privind instalațiile de gaz.
- Instalați, utilizați și depozitați aparatul TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E numai într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 4 m².
- Păstrați aparatul, astfel încât să nu fie posibilă apariția unor deteriorări mecanice.
- Țineți cont de faptul că nu este permisă prezența unor surse de aprindere în conductele racordate.
- R290 este un agent frigorific conform cu prevederile europene privind mediul. Nu este permisă perforarea componentelor circuitului frigorific.
- Respectați cantitatea maximă de umplere cu agent frigorific indicată în datele tehnice.
- Nu găuriți sau ardeți.
- Nu folosiți alte mijloace decât cele recomandate de producător, pentru a accelera procesul de dejivrare.

- Fiecare persoană, care lucrează la circuitul de agent frigorific, trebuie să poată prezenta un atestat de calificare profesională de la un oficiu de acreditare în domeniul industrial, care atestă competențele sale cu privire la manipularea în siguranță a agenților frigorifici pe baza unui procedeu recunoscut în industrie.
- Lucrările de service pot fi executate numai conform indicațiilor producătorului. Dacă pentru lucrările de întreținere și reparație este necesară asistență din partea altor persoane, persoana instruită cu privire la manevrarea agenților frigorifici inflamabili trebuie să supravegheze lucrările în permanență.
- Întregul circuit al agentului frigorific este un sistem închis ermetic, care nu necesită întreținere și care trebuie întreținut respectiv reparat numai de către o firmă specializată în tehnica frigului și climatizării sau de către Trotec.

Utilizarea conform destinației

Utilizați aparatul exclusiv pentru uscarea și dezumidificarea aerului din încăperi, cu respectarea datelor tehnice.

Aparatul poate fi utilizat suplimentar și ca uscător de rufe de cameră, pentru asistență la uscarea rufelor ude.

Utilizarea conform destinației include:

- dezumidificarea și uscarea:
 - camerelor de locuit, dormitoarelor și pivnițelor
 - camerelor de baie
 - caselor de vacanță, rulotelor
- menținerea permanent uscată a:
 - depozitelor, arhivelor, laboratoarelor, garajelor
 - vestiarelor etc.

O altă utilizare a aparatului decât utilizarea conform destinației este considerată utilizare eronată.

Utilizare eronată rezonabilă inerentă

- Aparatul nu este destinat utilizării industriale.
- Nu așezați obiecte, ca de exemplu piese de îmbrăcăminte, pe aparat.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă.
- Nu efectuați modificări constructive în regie proprie, precum și extinderi sau conversii la aparat.
- Nu instalați aparatul pe o suprafață udă respectiv inundată, de exemplu în apropierea gurilor de scurgere din pardoseală.

Calificarea personalului

Persoanele care utilizează acest aparat, trebuie:

- să fie conștiente de pericolele care apar la folosirea aparatelor electrice într-un mediu umed.
- să fi citit și înțeles instrucțiunile, în special capitolul Siguranță.

Activitățile de întreținere care impun deschiderea carcasei pot fi executate numai de către o firmă specializată în tehnica frigului și climatizării sau de către Trotec.

Simboluri de siguranță și panouri indicatoare pe aparat

Indicație

Nu îndepărtați niciun simbol de siguranță, autocolant sau etichetă de pe aparat. Păstrați toate simbolurile de siguranță, autocolantele și etichetele în stare lizibilă.

Pe aparat sunt aplicate următoarele simboluri de siguranță și panouri indicatoare:





TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

WARNING • WARNUNG • ATTENTION

DE Das Gerät muss in einem Raum mit einer Grundfläche größer als 4 m² aufgestellt, betrieben und gelagert werden.

EN Appliance shall be installed, operated and stored in a room with floor area larger than 4 m².

FR L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface supérieure à 4 m².

Următoarea indicație se află pe aparat în limbile germană, engleză și franceză:

AVERTISMENT

Aparatul trebuie amplasat, exploatat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 4 m².



Respectați instrucțiunile

Acest simbol vă atrage atenția asupra faptului că trebuie să țineți cont de instrucțiuni.



Respectați manualul de reparație

Lucrările de evacuare, întreținere și reparație la circuitul de agent frigorific pot fi executate numai conform indicațiilor producătorului și de către persoane cu atestat de calificare profesională. Un manual de reparație corespunzător poate fi oferit de producător la cerere.

Pericole reziduale



Pericol

Agentul frigorific natural „propan” (R290)!

H220 – Gaz extrem de inflamabil.

H280 – Conține gaz sub presiune; poate exploda la încălzire.

P210 – A se feri de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise precum și alte surse de aprindere. Nu fumați.

P377 – Incendiu provocat de gazul scurs: Nu stingeți, până când nu este posibilă eliminarea fără pericol a neetanșeității.

P410+P403 – A se depozita într-un loc bine ventilat, ferit de radiația solară.



Avertisment privind tensiunea electrică

Lucrările la componentele electrice pot fi executate numai de o firmă specializată autorizată!



Avertisment privind tensiunea electrică

Pericol de electrocutare!

Aparatul nu dispune de o protecție împotriva apei.

Există pericolul de electrocutare!

Nu folosiți niciodată aparatul în locuri în care este posibilă pătrunderea apei prin stropire, pulverizare sau curgere și nu-l cufundați niciodată în apă!



Avertisment privind tensiunea electrică

Înainte de toate lucrărilor la aparat, deconectați ștecherul de rețea de la priza de rețea!

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de ștecher.



Avertisment

Acest aparat poate genera pericole, în cazul utilizării necorespunzătoare sau neconforme cu destinația, de către persoane neinstruite! Respectați calificările personalului!



Avertisment

Aparatul nu este o jucărie și nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.



Avertisment

Pericol de asfixiere

Nu depozitați ambalajul în mod neglijent. Acesta poate deveni o jucărie periculoasă pentru copii.

Indicație

Nu utilizați aparatul fără filtrul de aer montat la admisia aerului!

Fără filtru de aer, interiorul aparatului este puternic colmatat, astfel încât performanțele pot fi diminuate iar aparatul se poate deteriora.

Procedura în caz de urgență

1. Opriți aparatul.
2. Deconectați aparatul de la alimentare electrică: Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de ștecher.
3. Nu reconectați un aparat defect la racordul de rețea.

Informații despre aparat

Descrierea aparatului

Folosind principiul condensării, aparatul asigură o dezumidificare automată a aerului din încăperi.

Ventilatorul aspiră aerul umed din încăperea prin admisia aerului, prin filtrul de aer, vaporizator și condensatorul din spatele acestuia. La vaporizatorul rece, aerul din încăperea este răcit până sub punctul de condensare. Vaporii de apă conținuți în aer se precipită sub formă de condens respectiv chiciură pe lamelele vaporizatorului. Aerul dezumidificat și răcit este încălzit ușor la condensator și evacuat din nou. Aerul mai uscat astfel preparat se amestecă din nou cu aerul din încăperea. Datorită permanentei circulații a aerului din încăperea prin aparat, umiditatea aerului din încăperea în care este amplasat aparatul va fi redusă.

În funcție de temperatura și umiditatea relativă a aerului, apa condensată picură în permanență sau numai pe durata fazelor de condensare periodică, prin racordul de golire integrat, în rezervorul de condens aflat dedesubt. Acesta este dotat cu un flotor pentru măsurarea nivelului de umplere.

Aparatul este prevăzut cu un panou de comandă pentru deservire și controlul funcționării.

Când se atinge nivelul maxim de umplere al rezervorului de condens, se aprinde lampa de control a rezervorului de condens (vezi capitolul Operare) de pe panoul de operare. Aparatul se oprește. Lampa de control a rezervorului de condens se stinge numai la reintroducerea rezervorului de condens golit. La TTK 67 E și TTK 73 E se aprind lămpile de control și dacă rezervorul de condens nu este introdus incorect.

Opțional, apa de condens poate fi golită cu ajutorul unui furtun ($\varnothing = 14 \text{ mm}$) conectat la racordul de condens.

Aparatul permite o reducere a umidității relative a aerului până la cca. 30 %.

Aparatul poate fi utilizat suplimentar și ca uscător de lenjerie de cameră, pentru asistență la uscarea lenjeriei ude în spațiile de locuit sau spațiile de lucru.

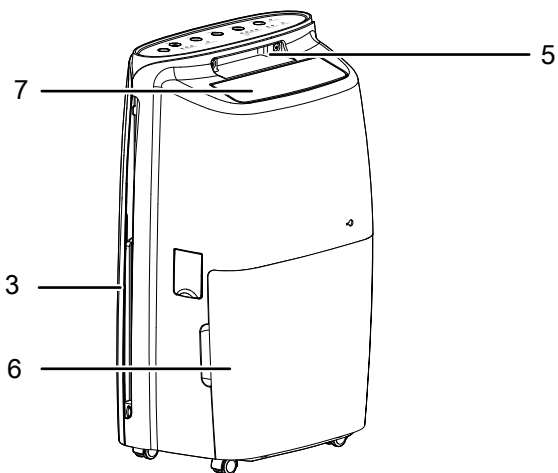
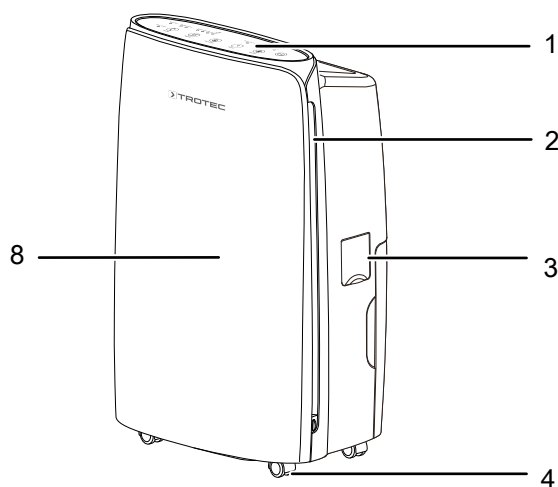
Din cauza radiației termice dezvoltate în timpul funcționării, temperatura încăperii poate crește ușor.

Aparatele TTK 67 E, TTK 68 E și TTK 73 E se diferențiază optic, respectiv din punctul de vedere al designului. Aparatele seamănă în privința operării.

Prezentarea aparatului

TTK 67 E / TTK 68 E / TTK 73 E

Este reprezentat exemplificativ aparatul TTK 67 E.



Nr.	Denumire
1	Panou de operare
2	Admisie aer
3	Capac pentru conectarea furtunului de golire a condensului
4	Role de transport
5	Mâner de transport
6	Rezervor de condens
7	Evacuare aer
8	Capac frontal cu filtru de aer

Transport și depozitare

Indicație

Dacă depozitați sau transportați necorespunzător aparatul, acesta poate fi deteriorat.

Țineți cont de informațiile cu privire la transportul și depozitarea aparatului.

Transport

Rețineți că există eventual prevederi suplimentare de transport pentru aparate cu agent frigorific inflamabil. Dispunerea echipamentului sau numărului maxim de componente ale aparatului, care pot fi transportate împreună, rezultă din prevederile de transport aplicabile.

Pentru un transport mai facil, aparatul este prevăzut cu un mâner.

Pentru un transport mai facil, aparatul este prevăzut cu role de transport.

Respectați următoarele indicații **înaintea** fiecărei transportări:

- Opriiți aparatul.
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.
- Goliți condensul rămas în aparat și în furtunul de golire a condensului (consultați capitolul Întreținere).
- Nu folosiți cablul de rețea pe post de șnur de tractare.
- Împingeți aparatul numai pe suprafețe solide și plane.

Respectați următoarele indicații **după** fiecare transportare:

- Amplasați aparatul vertical după transportare.

Depozitare

Respectați următoarele indicații **înainte** de fiecare depozitare:

- Goliți condensul rămas în aparat și în furtunul de golire a condensului (consultați capitolul Întreținere).
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.

Când nu folosiți aparatul, respectați următoarele condiții de depozitare:

- Depozitați aparatul numai într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 4 m².
- Păstrați aparatul numai în încăperi, în care nu există nicio sursă de aprindere (de exemplu flăcări deschise, un aparat cu gaz pornit sau un încălzitor electric).
- depozitați aparatul la loc uscat și protejat împotriva înghețului și căldurii.
- Depozitați aparatul în poziție verticală și într-un loc ferit de praf și radiația solară directă.
- protejați aparatul cu o învelitoare împotriva pătrunderii prafului
- Nu așezați alte aparate sau obiecte pe aparat, pentru a evita deteriorarea acestuia.

Montare și punere în funcțiune

Furnitură

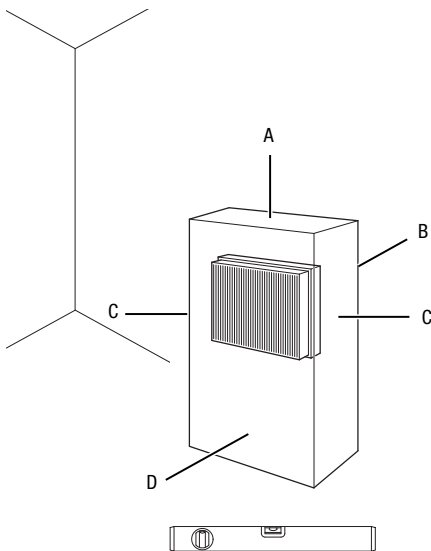
- 1 x aparat
- 1 x filtru de aer
- 1 x manual

Despachetarea aparatului

1. Deschideți ambalajul de carton și scoateți aparatul.
2. Îndepărtați complet ambalajul de pe aparat.
3. Desfășurați complet cablul de rețea. Aveți grijă să nu fie deteriorat cablul de rețea și nu-l deteriorați la desfășurare.

Punerea în funcțiune

La amplasarea aparatului, respectați distanțele minime față de pereți și obiecte, conform capitolului Anexă tehnică.



- Înainte de repunerea în funcțiune a aparatului, verificați starea cablului de rețea. Dacă aveți dubii cu privire la starea ireproșabilă a acestuia, contactați serviciul pentru clienți.
- Amplasați aparatul numai în încăperi, în care nu este posibilă o acumulare a eventualelor scurgeri de agent frigorific.
- Amplasați aparatul numai în încăperi, în care nu există nicio sursă de aprindere (de exemplu flăcări deschise, un aparat cu gaz pornit sau un încălzitor electric).
- Amplasați aparatul în poziție verticală și stabilă, pe o suprafață portantă.
- Evitați locurile cu risc de împiedicare la pozarea cablului de rețea sau a altor cabluri electrice, în special la amplasarea aparatului în centrul încăperii. Folosiți punți pentru cabluri.
- Asigurați-vă că ați derulat respectiv desfășurat complet cablurile prelungitoare.
- La amplasarea aparatului păstrați o distanță suficientă față de sursele de căldură.

- Aveți grijă ca fluxul de aer să nu fie blocat de perdele sau alte obiecte.

Introducerea filtrului de aer

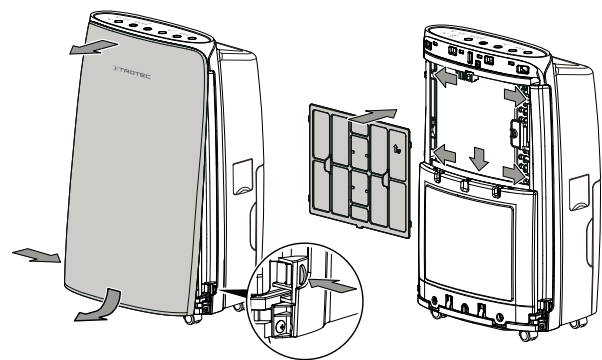
Indicație

Nu utilizați aparatul fără filtrul de aer montat la admisia aerului!

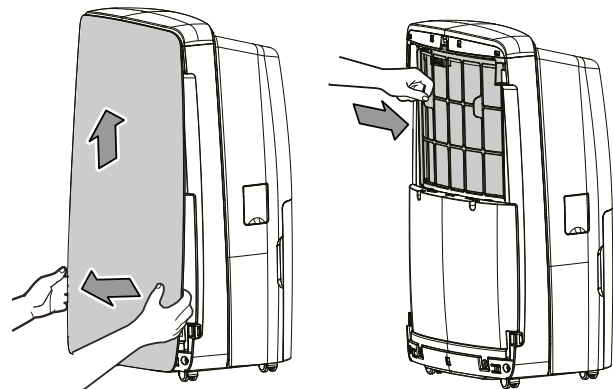
Fără filtru de aer, interiorul aparatului este puternic colmatat, astfel încât performanțele pot fi diminuate iar aparatul se poate deteriora.

- Înainte de pornire, asigurați-vă că filtrul de aer este instalat.

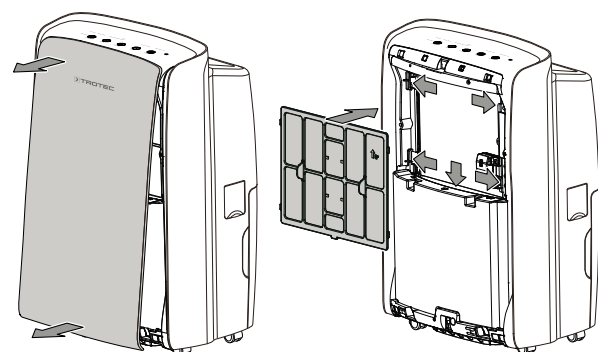
TTK 67 E



TTK 68 E



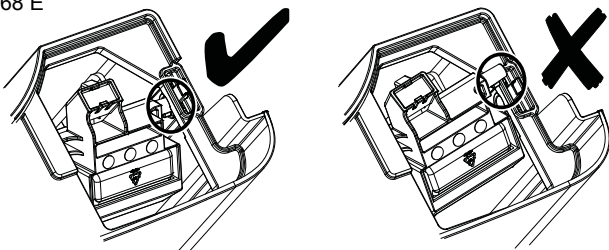
TTK 73 E



Introducerea rezervorului de condens

- Asigurați-vă că flotorul este introdus corect în rezervorul de condens.

TTK 68 E



- Asigurați-vă că rezervorul de condens este gol și introdus corect.

Utilizarea

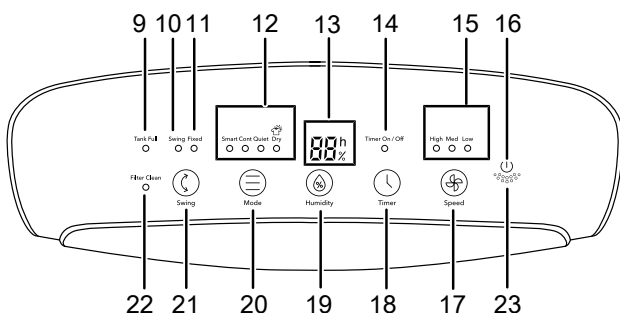
Indicații:

- Evitați să lăsați ușile și ferestrele deschise.
- Aparatul funcționează complet automat după pornire.
- Compresorul se oprește după atingerea valorii prescrise reglate.
- Ventilatorul și compresorul continuă să funcționeze în regim de dezumidificare timp de 3 minute după atingerea valorii prescrise reglate.

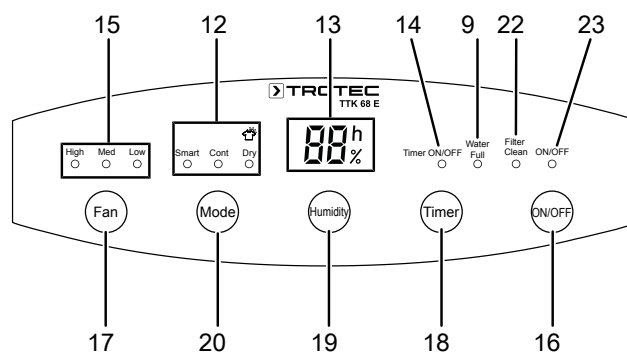
Elemente de comandă

Elementele de comandă ale TTK 67 E și TTK 73 E sunt identice, cu excepția LED-ului *On/Off* (23). Panoul de operare al TTK 68 E are o altă dispunere și mai puține funcții decât TTK 67 E și TTK 73 E.

TTK 67 E / TTK 73 E



TTK 68 E



Nr.	Denumire	Semnificație
9	LED-ul <i>Water Full</i>	Rezervor de condens plin Rezervorul de condens nu este introdus corect (numai la TTK 67 E și TTK 73 E)
10	LED-ul <i>Swing</i>	Luminează atunci când este activă funcția de oscilare
11	LED-ul <i>Fixed</i>	Luminează atunci când este activă mișcarea automată a clapetei de ventilație.
12	LED-urile <i>Regimuri de funcționare</i>	Indicator regim de funcționare: <i>Smart</i> = Regim automat <i>Cont</i> = Regim permanent <i>Quiet</i> = Regim de noapte (numai la TTK 67 E și TTK 73 E) <i>Dry</i> = Dezumidificare respectiv funcție de uscare a rufelor
13	Afișaj cu segmente	Indică umiditatea relativă actuală a aerului încăperii Indică umiditatea dorită a aerului încăperii Indică numărul de ore în timpul programării temporizatorului Afișează un mesaj atunci când este activată siguranța pentru copii
14	LED-ul <i>Timer ON/OFF</i>	Luminează când este activat temporizatorul
15	LED-urile <i>Viteză ventilator</i>	Indicator viteză ventilator: <i>High</i> = mare <i>Med</i> = medie <i>Low</i> = mică
16	Buton <i>ON/OFF</i>	Pornirea sau oprirea aparatului
17	Butonul <i>Fan</i>	Reglarea vitezei ventilatorului: <i>High</i> = mare <i>Med</i> = medie <i>Low</i> = mică
18	Butonul <i>Timer</i>	Activarea sau dezactivarea funcției de temporizare
19	Butonul <i>Humidity</i>	Buton de selectare pentru umiditatea relativă dorită a aerului din încăpere 30% până la 80% în pași de 10%

Nr.	Denumire	Semnificație
20	Butonul <i>Mode</i>	Buton de selectare pentru regimul de funcționare <i>Smart</i> = regim automat <i>Cont</i> = regim permanent <i>Quiet</i> = regim de noapte (numai la TTK 67 E și TTK 73 E) <i>Dry</i> = dezumidificare/funcție de uscare a lenjeriei
21	Butonul <i>Swing</i>	Activarea sau dezactivarea funcției de oscilare (numai la TTK 67 E și TTK 73 E)
22	LED-ul <i>Filter Clean</i>	Filtrul trebuie curățat
23	LED-ul <i>ON/OFF</i>	Luminează în timpul funcționării (numai la TTK 68 E și TTK 73 E)



Avertisment privind tensiunea electrică

Pericol de electrocutare!

Aparatul nu dispune de o protecție împotriva apei.

Există pericolul de electrocutare!

Nu folosiți niciodată aparatul în locuri în care este posibilă pătrunderea apei prin stropire, pulverizare sau curgere și nu-l cufundați niciodată în apă!

Pornirea aparatului

După ce ați instalat și adus aparatul în stare operațională, în modul descris în capitolul Montaj și punere în funcțiune, puteți să-l porniți.

1. Apăsăți butonul *ON/OFF* (16).
⇒ Aparatul începe *dezumidificarea*.

Setarea regimurilor de funcționare

- Regim automat
- Regim permanent
- Regim de noapte (numai la TTK 67 E și TTK 73 E)
- Dezumidificare/funcție de uscare a rufelor

Regim automat

Umiditatea aerului este reglată automat în funcție de temperatura încăperii. Aparatul recunoaște automat temperatura. Aparatul se oprește automat numai dacă este necesar.

1. Apăsăți butonul *Mode* (20), până când se aprinde LED-ul pentru regimul de funcționare *Smart* (12).
⇒ Este selectat regimul de funcționare Regim automat.

Regim permanent

Aparatul dezumidifică aerul continuu, indiferent de umiditatea relativă a aerului. Umiditatea relativă dorită a aerului încăperii nu poate fi setată în acest regim de funcționare. Viteza ventilatorului poate fi selectată liber.

1. Apăsăți butonul *Mode* (20), până când se aprinde LED-ul pentru regimul de funcționare *Cont* (12).
⇒ Este selectat regimul de funcționare Regim permanent.



Info

În regim permanent poate fi conectat furtunul de golire a condensului, pentru a evacua continuu apa de condens rezultată.

Regim de noapte (numai la TTK 67 E și TTK 73 E)

Aparatul funcționează în regim de noapte cu viteza minimă a ventilatorului. Și umiditatea aerului din încăperea se adaptează automat în funcție de temperatura din încăperea.

1. Apăsăți butonul *Mode* (20), până când se aprinde LED-ul *Quiet* (12) pentru regimul de funcționare Regim de noapte.
⇒ Este selectat regimul de funcționare Regim de noapte.

Dezumidificare/funcție de uscare a rufelor

Aparatul funcționează până când rufele sunt uscate. În continuare, aparatul menține umiditatea aerului la o valoare redusă, pentru a împiedica formarea mucegaiului. În acest regim de funcționare, viteza ventilatorului și umiditatea aerului din încăperea nu pot fi setate.

1. Apăsăți butonul *Mode* (20), până când se aprinde LED-ul *Dry* (12) pentru regimul de funcționare Dezumidificare.
⇒ Este selectat regimul de funcționare Dezumidificare respectiv Funcția de uscare a rufelor.

Reglarea umidității relative dorite a aerului din încăperea

Procedați după cum urmează, pentru a seta umiditatea aerului:

1. Mențineți apăsat butonul *Humidity* (19), pentru a regla valoarea dorită (de la 30% până la 80% în pași de 10%).
2. Eliberați butonul *Humidity* (19), când este atinsă valoarea dorită.
⇒ Valoarea pentru umiditatea relativă dorită a aerului din încăperea este indicată pe afișajul cu segmente (13) timp de cca 5 s.
⇒ Umiditatea relativă dorită a aerului din încăperea este configurată.
⇒ Valoarea măsurată pentru umiditatea actuală a aerului din încăperea este afișată apoi din nou pe afișajul cu segmente (13).

Reglarea vitezei ventilatorului

Puteți selecta între viteza redusă, medie și ridicată a ventilatorului.

1. Apăsăți butonul *Fan* (17), pentru a selecta viteza dorită a ventilatorului.
⇒ LED-ul corespunzător *Viteză ventilator* (15) luminează.

Reglarea temporizatorului

Puteți programa temporizatorul să pornească sau să oprească aparatul după un număr de ore predefinit (maximum 24). Temporizatorul poate fi setat în toate regimurile de funcționare. Puteți activa pornirea automată, când aparatul este în modul de așteptare.

Indicație

Nu este permis ca aparatul să funcționeze nesupravegheat, într-o încăpere cu acces liber, atunci când este activ temporizatorul.

Pornirea automată

- ✓ Aparatul se află în modul de așteptare.
- 1. Apăsați butonul *Timer* (18), pentru a programa pornirea automată.
- 2. Apăsați în mod repetat butonul *Timer* (18), până când pe afișajul cu segmente (13) apare numărul de ore dorit până la pornirea automată.
 - ⇒ Numărul de ore este afișat pe afișajul cu segmente (13) timp de cca 5 s.
- ⇒ Temporizatorul este setat la numărul dorit de ore.
- ⇒ Aparatul pornește după intervalul de timp predefinit.

Oprirea automată

- ✓ Aparatul este pornit.
- 1. Apăsați butonul *Timer* (18), pentru a programa oprirea automată.
- 2. Apăsați în mod repetat butonul *Timer* (18), până când pe afișajul cu segmente (13) apare numărul de ore dorit până la oprirea automată.
 - ⇒ Numărul de ore este afișat pe afișajul cu segmente (13) timp de cca 5 s.
 - ⇒ Temporizatorul este setat la numărul dorit de ore.
 - ⇒ Aparatul se oprește după intervalul de timp predefinit.

Indicații referitoare la pornirea și oprirea automată:

- Pornirea manuală a aparatului dezactivează pornirea automată.
- La întreruperea alimentării cu tensiune, temporizatorul este dezactivat.
- Apăsarea butonului *ON/OFF* (16) dezactivează pornirea și oprirea automată.

Funcție de oscilare (numai la TTK 67 E și TTK 73 E)

Funcția de oscilare poate fi adăugată, dacă este necesar, în toate regimurile de funcționare. Prin intermediul funcției de oscilare, clapeta de evacuare a aerului (7) se mișcă automat și asigură astfel circulația continuă a aerului.

1. Apăsați butonul *Swing* (21).
 - ⇒ LED-ul *Swing* (10) luminează.
 - ⇒ Clapeta de ventilație se mișcă încontinuu în sus și în jos.
2. Apăsați din nou butonul *Swing* (21), pentru a opri clapeta de ventilație într-o poziție anume, respectiv pentru a opri funcția de oscilare.
 - ⇒ LED-ul *Fixed* (11) luminează.

Protecție pentru copii

Pentru a activa protecția pentru copii, procedați după cum urmează:

1. Apăsați simultan butoanele *Mode* (20) și *Timer* (18) timp de cca 1 s.
 - ⇒ Protecția pentru copii este activată.
 - ⇒ Când atingeți un buton, se afișează mesajul *LC* pe afișajul cu segmente.
2. Apăsați din nou butoanele *Mode* (20) și *Timer* (18) timp de cca 1 s, pentru a dezactiva blocarea.
 - ⇒ Puteți acționa din nou toate butoanele.

Funcția de oprire automată

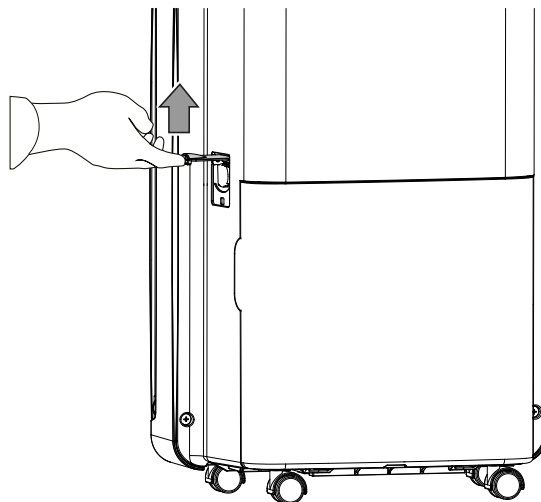
Dacă rezervorul de apă este plin, introdus incorect sau umiditatea aerului din încăpere este cu 5% mai mică decât umiditatea setată a aerului din încăpere, aparatul se oprește automat.

Exploatarea cu furtun conectat la racordul de condens

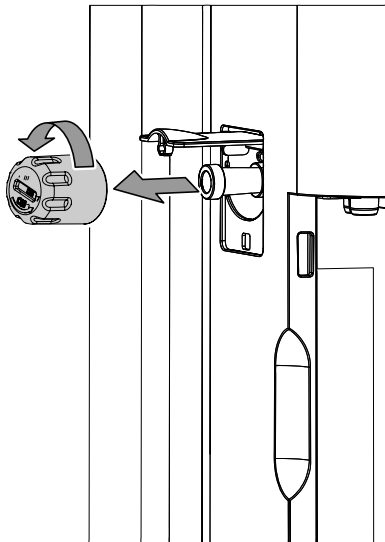
Pentru utilizarea mai îndelungată în regim permanent sau dezumidificarea nesupravegheată, trebuie racordat la aparat un furtun de golire a condensului adecvat.

Racordarea furtunului de golire a condensului este explicată pe baza aparatului TTK 68 E.

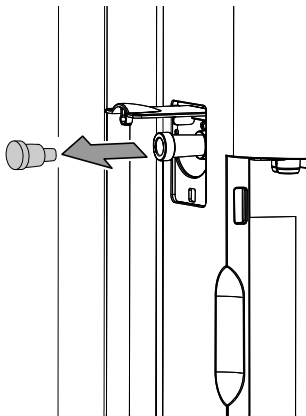
- ✓ Furnitura include un furtun adecvat ($\varnothing = 14$ mm).
 - ✓ Furnitura include un adaptor de furtun adecvat.
 - ✓ Aparatul este oprit.
1. Deschideți capacul (3) pentru racordarea furtunului de golire a condensului.



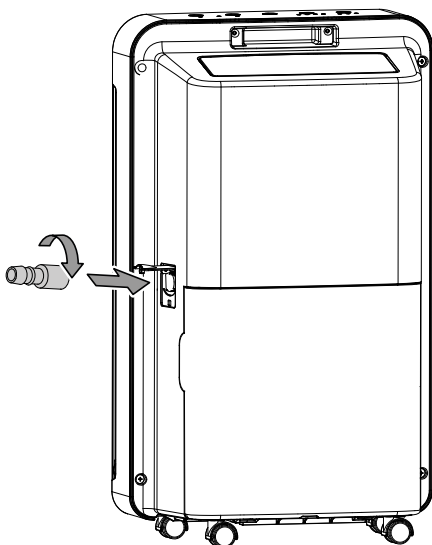
2. Deșurubați capacul în sens antiorar.



3. Îndepărtați dopul.

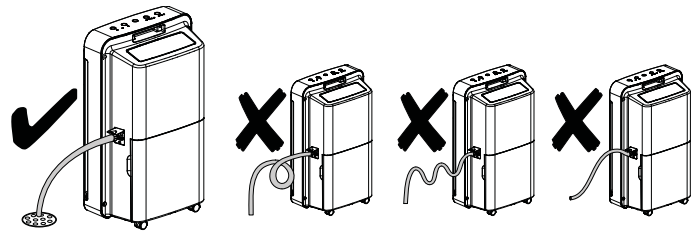


4. Înșurubați adaptorul de furtun pe racord în sens orar.



5. Introduceți un capăt al furtunului pe adaptorul de furtun.

6. Introduceți celălalt capăt al furtunului într-o scurgere adecvată (de exemplu o gură de scurgere sau un rezervor colector suficient de mare). Țineți cont că nu este permisă îndoirea furtunului.



Dezghețarea automată

La temperaturi ambiante scăzute, vaporizatorul poate fi acoperit de gheață în timpul dezumidificării. Aparatul execută în acest caz o dezghețare automată.

În timpul fazei de dezghețare, dezumidificarea este întreruptă pentru scurt timp. Ventilatorul continuă să funcționeze.

Durata dezghețării poate varia. **Nu** opriți aparatul în timpul procesului de dezghețare automată. **Nu** deconectați ștecherul de rețea de la priza de rețea.

Uscarea rufelor

Aparatul poate fi utilizat suplimentar și ca uscător de rufe de cameră, pentru asistență la uscarea rufelor ude în spațiile de locuit sau spațiile de lucru.

La poziționarea aparatului sau a unui suport uscător pentru rufe, respectați distanțele minime indicate în datele tehnice.

Pentru uscarea rufelor se recomandă următoarele valori de umiditate a aerului:

- Uscat pentru depozitare în dulap = 46% umiditate relativă a aerului
- Umed pentru călcat = 58% umiditate relativă a aerului
- Ușor uscat = 65% umiditate relativă a aerului

Dacă este aprins LED-ul *Dry* (12), aparatul comută automat în regimul de uscare a rufelor. Umiditatea aerului din încăperea este menținută după uscarea rufelor.

Când este activă funcția de uscare a rufelor, viteza ventilatorului și umiditatea aerului din încăperea nu pot fi setate.

Adaptați setările umidității relative a aerului de la aparat (de exemplu 60% umiditate relativă a aerului în cazul rufelor umede pentru călcat). Dacă este cazul, folosiți un aparat de măsură pentru măsurarea umidității aerului.

Procedați după cum urmează, pentru a seta manual funcția de uscare a rufelor:

1. Apăsăți butonul *Mode* (20) în mod repetat, până când se aprinde LED-ul pentru regimul de funcționare *Dry* (12).
⇒ Funcția de uscare a rufelor este configurată.

Scoaterea din funcțiune



Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

- Opriti aparatul.
- Decuplați cablul de rețea de la priză de rețea, apucând de fișă.
- Îndepărtați furtunul de golire a apei de condens, dacă este cazul, precum și lichidul rămas în acesta.
- Goliți rezervorul de condens dacă este cazul.
- Curățați aparatul conform indicațiilor din capitolul *Întreținere*.
- Depozitați aparatul conform indicațiilor din capitolul *Transport și depozitare*.

Erori și defecțiuni

Aparatul a fost verificat de mai multe ori pe durata procesului de producție în privința funcționării ireproșabile. Dacă apar totuși defecțiuni în funcționare, verificați aparatul conform listei următoare.

Indicație

Așteptați cel puțin 3 minute după toate lucrările de întreținere și reparație. Reporniți aparatul numai după aceea.

Aparatul nu pornește:

- Verificați racordul la rețea.
- Verificați cablul de alimentare și ștecherul de rețea cu privire la deteriorări.
- Verificați siguranța de rețea de la locul instalării.
- Verificați poziția corectă a rezervorului de condens.
- Verificați nivelul de umplere al rezervorului de condens, goliți-l dacă este cazul. LED-ul *Water Full* (9) nu trebuie să fie aprins.
- Verificați temperatura încăperii. Respectați zona de lucru admisă a aparatului, conform datelor tehnice.

Aparatul funcționează, dar nu se formează condens:

- Verificați gradul de murdărire al flotorului din rezervorul de condens. Curățați rezervorul de condens dacă este necesar. Flotorul trebuie să fie mobil.
- Verificați temperatura încăperii. Respectați zona de lucru admisă a aparatului, conform datelor tehnice.
- Asigurați-vă că umiditatea relativă a aerului din încăperea corespunde datelor tehnice.
- Verificați umiditatea preselectată a aerului din încăperea. Umiditatea relativă a aerului din încăperea de amplasare trebuie să fie mai mare decât intervalul selectat. Reduceți după caz umiditatea preselectată a aerului din încăperea.
- Verificați gradul de murdărire al filtrului de aer. Dacă este necesar curățați respectiv înlocuiți filtrul de aer.
- Verificați gradul de murdărire al condensatorului din exterior (consultați capitolul *Întreținere*). Dispuneți curățarea condensatorului murdar de către o firmă specializată sau de către Trotec.
- Aparatul execută eventual o dezghețare automată. În timpul dezghețării automate nu are loc dezumidificarea.

Aparatul este zgomotos respectiv vibrează:

- Verificați dacă aparatul este amplasat vertical și stabil.

Prezintă scurgeri de condens:

- Verificați aparatul cu privire la neetanșeități.

Compresorul nu pornește:

- Verificați temperatura încăperii. Respectați zona de lucru admisă a aparatului, conform datelor tehnice.
- Asigurați-vă că umiditatea relativă a aerului din încăperea corespunde datelor tehnice.
- Verificați umiditatea preselectată a aerului din încăperea. Umiditatea relativă a aerului din încăperea de amplasare trebuie să fie mai mare decât intervalul selectat. Reduceți după caz umiditatea preselectată a aerului din încăperea.
- Verificați dacă s-a declanșat protecția contra supraîncălzirii a compresorului. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare și lăsați-l să se răcească pentru circa 10 minute, înainte de a-l conecta la loc la rețeaua de alimentare.
- Aparatul execută eventual o dezghețare automată. În timpul dezghețării automate nu are loc dezumidificarea.

Aparatul se încălzește excesiv, este zgomotos, respectiv prezintă pierderi de putere:

- Verificați gradul de murdărire al admisiilor de aer și al filtrului de aer. Îndepărtați murdăria exterioară.
- Verificați gradul de murdărire a aparatului din exterior (consultați capitolul Întreținere). Dispuneți curățarea interiorului murdar al aparatului de către o firmă specializată în tehnica frigului și climatizării sau de către Trotec.

Aparatul nu funcționează ireproșabil după verificări:

Contactați serviciul pentru clienți. Eventual duceți aparatul pentru reparație la o firmă specializată în instalații frigotehnice și climatizare sau la Trotec.

Întreținere

Intervale de întreținere

Interval de întreținere și îngrijire	înaintea fiecărei puneri în funcțiune	la nevoie	cel puțin la fiecare 2 săptămâni	cel puțin la fiecare 4 săptămâni	cel puțin la fiecare 6 luni	cel puțin anual
Verificați admisia și evacuarea aerului cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați-le dacă este cazul	X			X		
Curățare exterioară		X				X
Verificați vizual interiorul aparatului cu privire la murdărie		X				X
Verificați filtrul de aer cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați respectiv înlocuiți după caz	X		X			
Schimbați filtrul de aer					X	
Verificați dacă există deteriorări	X					
Verificați șuruburile de fixare		X				X
Probă de funcționare						X
Golire și curățare rezervor de condens și/sau furtun de golire		X				

Proces-verbal de întreținere și îngrijire

Tip aparat:

Număr aparat:

Interval de întreținere și îngrijire	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Verificați admisia și evacuarea aerului cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați-le dacă este cazul																
Verificați filtrul de aer cu privire la murdărie și corpuri străine, curățați respectiv înlocuiți după caz																
Curățare exterioară																
Verificați vizual interiorul aparatului cu privire la murdărie																
Schimbați filtrul de aer																
Verificați șuruburile de fixare																
Probă de funcționare																
Golire și curățare rezervor de condens și/sau furtun de golire																
Observații																

1. Data: Semnătura:	2. Data: Semnătura:	3. Data: Semnătura:	4. Data: Semnătura:
5. Data: Semnătura:	6. Data: Semnătura:	7. Data: Semnătura:	8. Data: Semnătura:
9. Data: Semnătura:	10. Data: Semnătura:	11. Data: Semnătura:	12. Data: Semnătura:
13. Data: Semnătura:	14. Data: Semnătura:	15. Data: Semnătura:	16. Data: Semnătura:

Activități înainte de începerea întreținerii



Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

- Opriți aparatul.
- Decuplați cablul de rețea de la priza de rețea, apucând de fișă.



Avertisment privind tensiunea electrică

Activitățile care impun deschiderea aparatului pot fi executate numai de către firme de specialitate autorizate sau de către Trotec.

Circuitul de agent frigorific



Pericol

Agentul frigorific natural „propan” (R290)!

H220 – Gaz extrem de inflamabil.

H280 – Conține gaz sub presiune; poate exploda la încălzire.

P210 – A se feri de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări deschise precum și alte surse de aprindere. Nu fumați.

P377 – Incendiu provocat de gazul scurs: Nu stingeți, până când nu este posibilă eliminarea fără pericol a neetanșeității.

P410+P403 – A se depozita într-un loc bine ventilat, ferit de radiația solară.

- Întregul circuit al agentului frigorific este un sistem închis ermetic, care nu necesită întreținere și care trebuie întreținut respectiv reparat numai de către o firmă specializată în tehnica frigului și climatizării sau de către Trotec.

Simboluri de siguranță și panouri indicatoare pe aparat

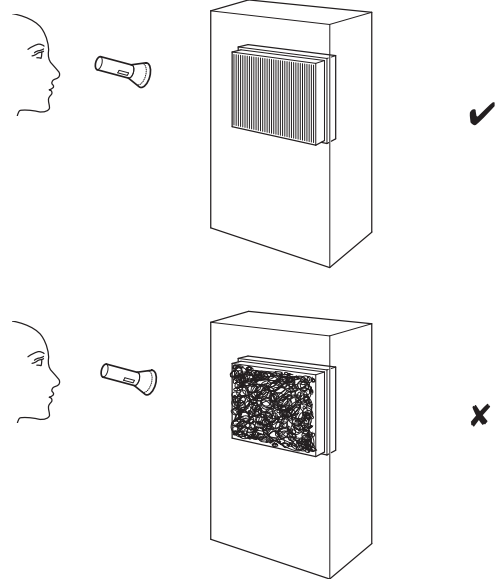
Verificați în mod regulat simbolurile de siguranță și panourile indicatoare de pe aparat. Înlocuiți simbolurile de siguranță ilizibile!

Curățarea carcasei

Curățați carcasa cu o lavetă umectată, moale, fără scame. Aveți grijă să nu pătrundă umezeală în carcasă. Asigurați-vă că umiditatea nu poate intra în contact cu componentele electrice. Nu folosiți pentru umectarea lavetei detergenți agresivi, cum ar fi sprayuri de curățare, solvenți, detergenți cu alcool sau substanțe abrazive.

Verificați vizual interiorul aparatului cu privire la murdărie

1. Îndepărtați filtrul de aer.
2. Luminați cu o lanternă în orificiile aparatului.
3. Verificați interiorul aparatului cu privire la murdărie.
4. Dacă observați un strat gros de praf, dispuneți curățarea interiorului aparatului de către o firmă specializată în tehnica frigului și climatizării sau de către Trotec.
5. Reintroduceți filtrul de aer.



Curățarea filtrului de aer

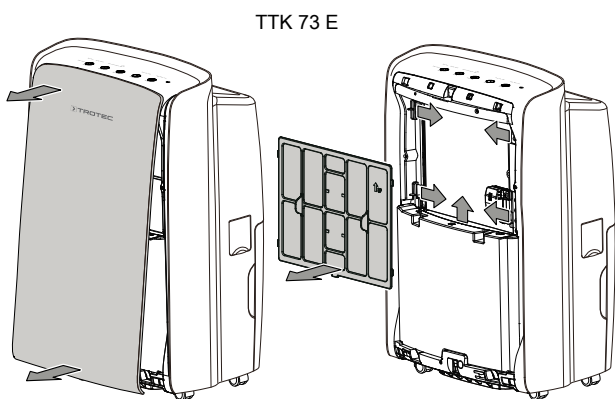
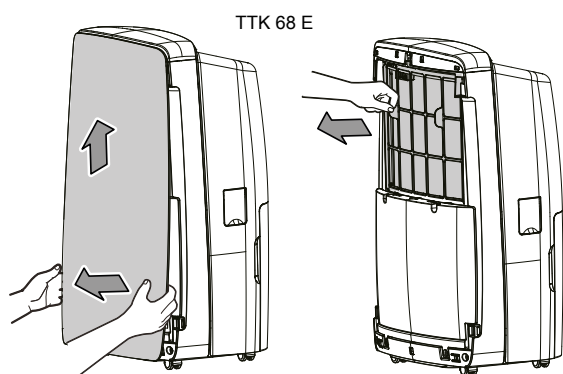
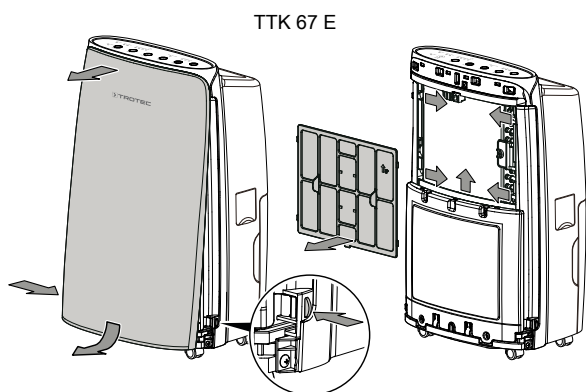
Indicație

Asigurați-vă că filtrele de aer nu sunt uzate sau deteriorate. Colțurile și muchiile filtrelor de aer nu trebuie să fie deformate sau rotunjite. Înainte de reintroducerea filtrelor de aer, asigurați-vă că acestea sunt intacte și uscate!

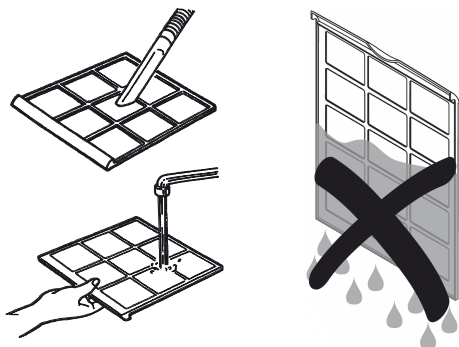
Filtrul de aer trebuie curățat, de îndată ce acesta s-a murdărit sau când se aprinde indicatorul *Filter Clean* (22). Acest lucru se manifestă, de exemplu, prin performanțe reduse (consultați capitolul Erori și defecțiuni).

- ✓ Aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua electrică.
1. Detașați capacul frontal, în modul reprezentat mai jos. La TTK 67 E, apăsați suplimentar în partea de jos butoanele laterale, pentru a desprinde capacul frontal.

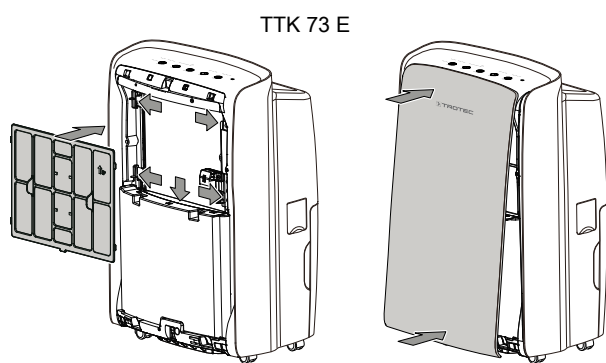
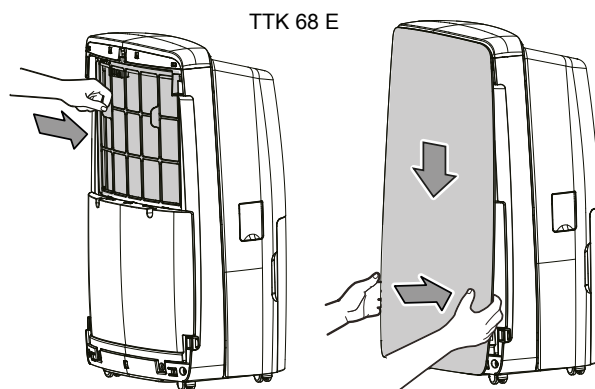
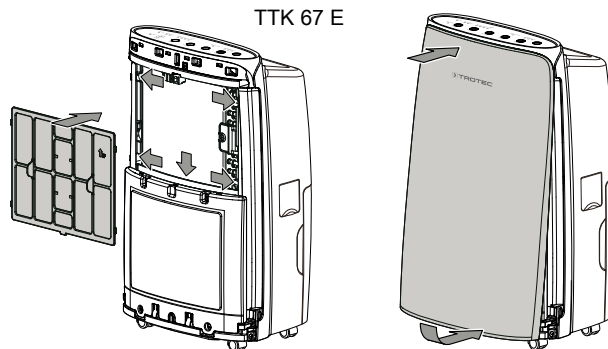
2. Scoateți filtrul.



3. Curățați filtrul cu o lavetă moale, fără scame, umectată ușor. Dacă filtrul este foarte murdar, curățați-l cu apă caldă amestecată cu un detergent neutru.



4. Lăsați filtrul să se usuce complet. Nu introduceți în aparat un filtru umed.
5. Reintroduceți filtrul și împingeți filtrul de aer în jos până când acesta se cuplează sesizabil.
6. Reinstalați capacul frontal.



7. Pentru a efectua o resetare a filtrului, apăsați simultan butoanele *Fan* (17) și *Humidity* (19).
⇒ Indicatorul *Filter Clean* (22) se stinge.

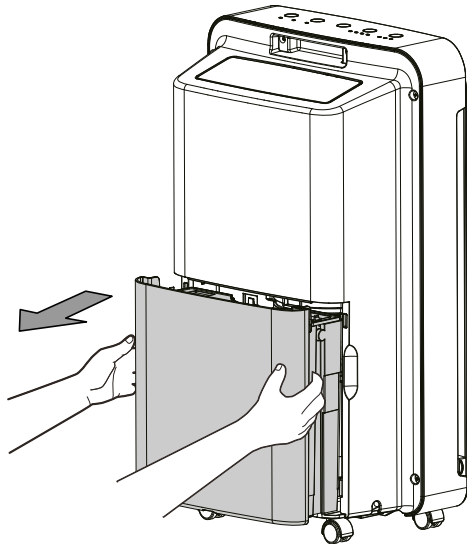
Goliți rezervorul de condens

Când rezervorul de condens este plin, aparatul dezactivează regimul de deumidificare și se oprește. LED-ul *Water Full* (9) luminează.

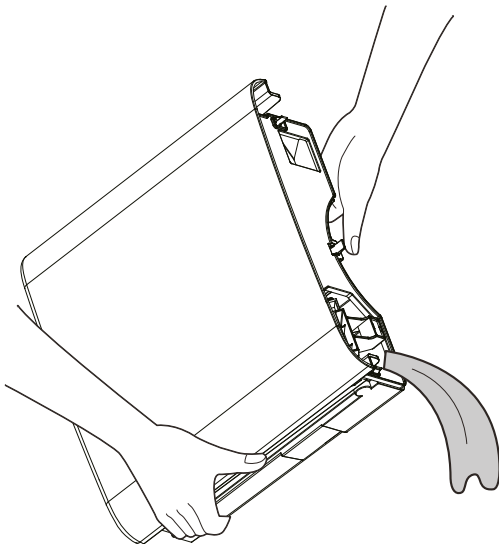
La TTK 67 E și TTK 73 E se aprinde LED-ul *Water Full* (9) și dacă rezervorul de condens nu este introdus incorect.

Golirea rezervorului de condens este explicată pe baza aparatului TTK 68 E.

1. Scoateți rezervorul de condens din aparat.

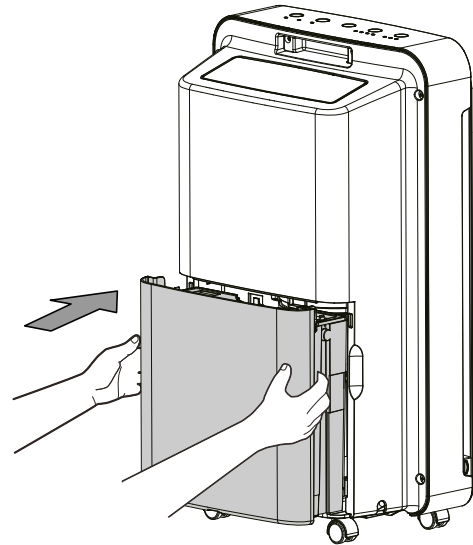


2. Goliți rezervorul de condens într-o scurgere sau în chiuvetă.



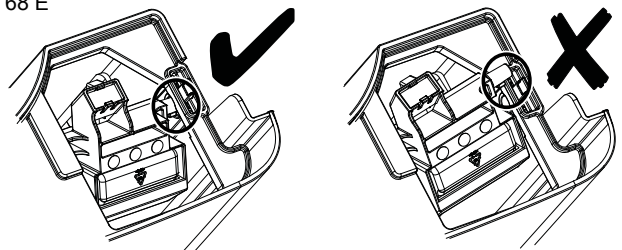
3. Spălați rezervorul cu apă curată. Curățați rezervorul cu un detergent neagresiv (nu folosiți detergent de spălat vase!).

4. Reintroduceți rezervorul de condens în aparat. Nu deteriorați flotorul la introducerea și scoaterea rezervorului de condens.



⇒ Asigurați-vă că flotorul este poziționat corect.

TTK 68 E



⇒ Asigurați-vă că rezervorul de condens este introdus corect, în caz contrar aparatul nu poate fi repornit.

Activități după întreținere


Dacă doriți să continuați utilizarea aparatului:

- Reconectați aparatul, prin introducerea fișei în priză.

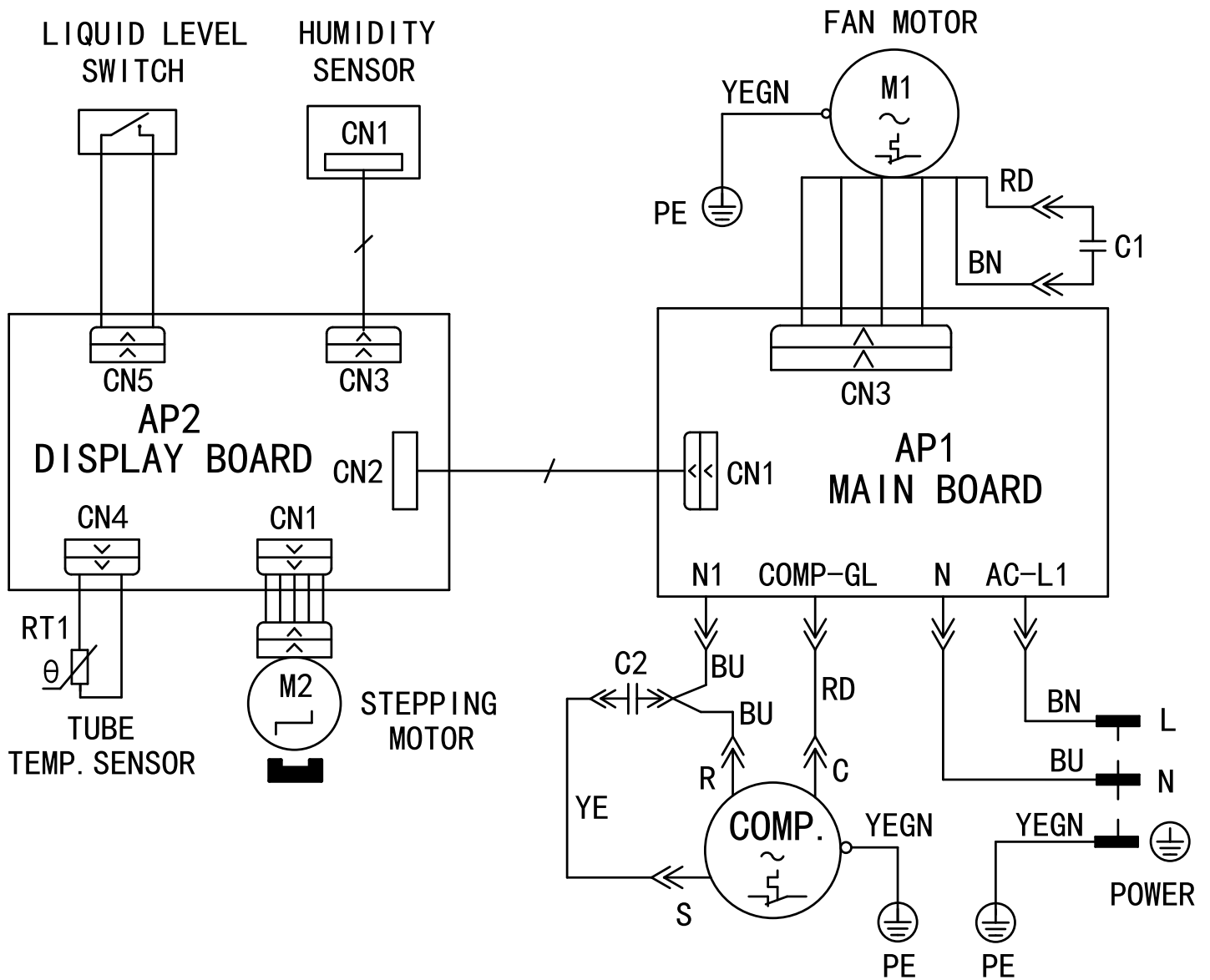
Dacă nu utilizați aparatul o perioadă mai îndelungată:

- Depozitați aparatul conform indicațiilor din capitolul Transport și depozitare.

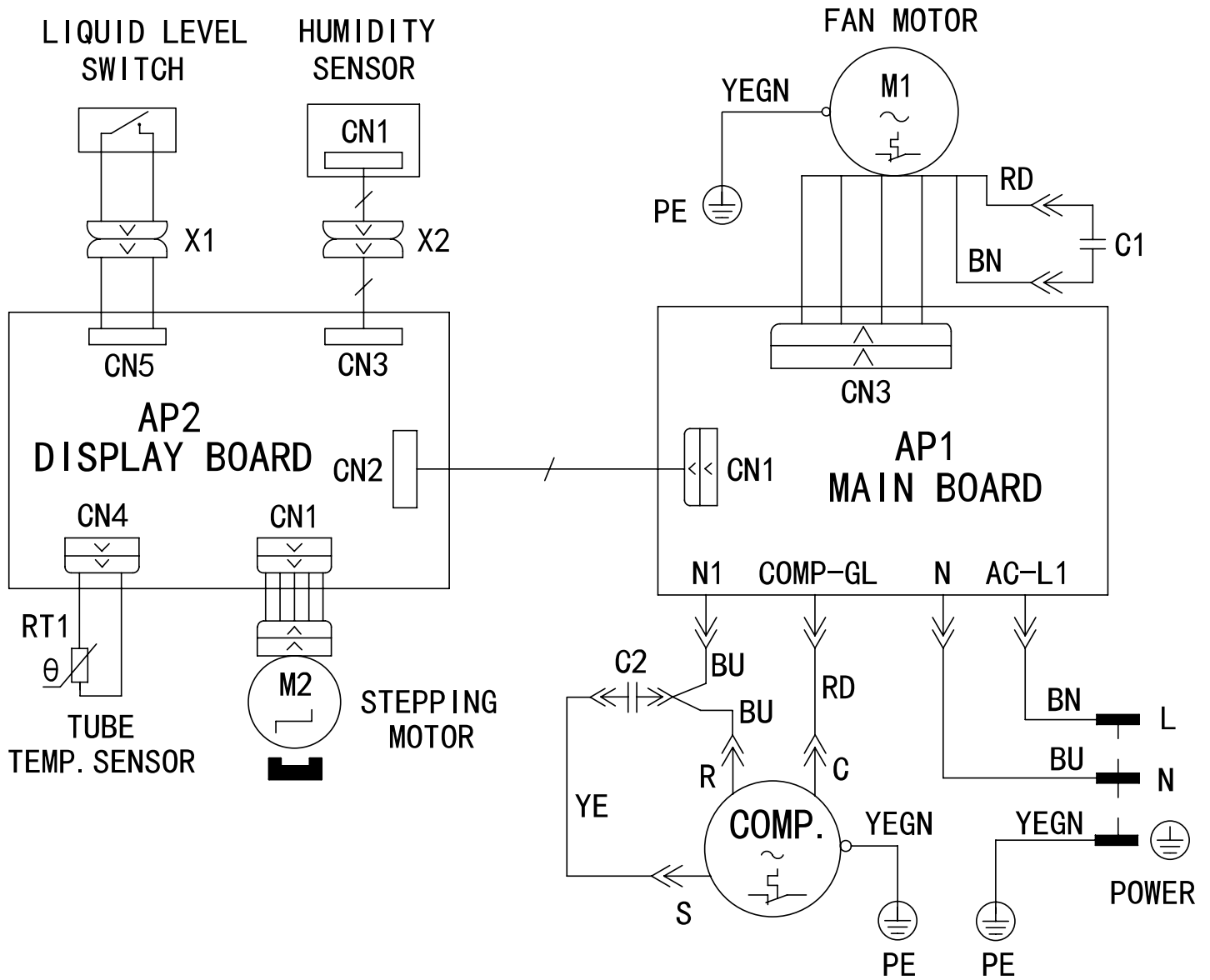
Anexă tehnică
Date tehnice

Parametru	Valoare		
Model	TTK 67 E	TTK 68 E	TTK 73 E
Capacitate de dezumidificare max.	24 l / 24 h	20 l / 24 h	24 l / 24 h
Debit de aer Treapta 1 (<i>Low</i>): Treapta 2 (<i>Med</i>): Treapta 3 (<i>High</i>):	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h	105 m ³ /h 115 m ³ /h 130 m ³ /h
Domeniu de funcționare (temperatură)	5 °C până la 32 °C	5 °C până la 32 °C	5 °C până la 32 °C
Domeniu de funcționare (umiditate relativă a aerului)	30 % până la 90 % umiditate rel.	30 % până la 80 % umiditate rel.	30 % până la 90 % umiditate rel.
Presiune parte de aspirare	1,5 MPa	1,5 MPa	1,5 MPa
Presiune parte de evacuare	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa
Presiune max. admisă	3,0 MPa	3,0 MPa	3,0 MPa
Conexiune la rețea	220 - 240 V / 50 Hz	220 - 240 V / 50 Hz	220 - 240 V / 50 Hz
Clasă de protecție	IPX0	IPX0	IPX0
Siguranță 	3,15 A / 250 Vca	3,15 A / 250 Vca	3,15 A / 250 Vca
Putere consumată, max.	450 W	450 W	450 W
Curent nominal	2 A	1,9 A	2 A
Agent frigorific	R-290	R-290	R-290
Cantitate de agent frigorific	110 g	110 g	110 g
Factor GWP	3	3	3
Echivalent CO ₂	0,00033 t	0,00033 t	0,00033 t
Rezervor de apă	3,5 l	4 l	3,5 l
Nivel de presiune acustică	43 dB(A)	43 dB(A)	43 dB(A)
Dimensiuni (lungime x lățime x înălțime)	210 x 325 x 580 mm	246 x 367 x 582 mm	220 x 365 x 590 mm
Distanța minimă față de pereți și obiecte A: sus: B: spate: C: lateral: D: jos:	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm	50 cm 20 cm 20 cm 20 cm
Greutate	15,5 kg	15 kg	15,5 kg

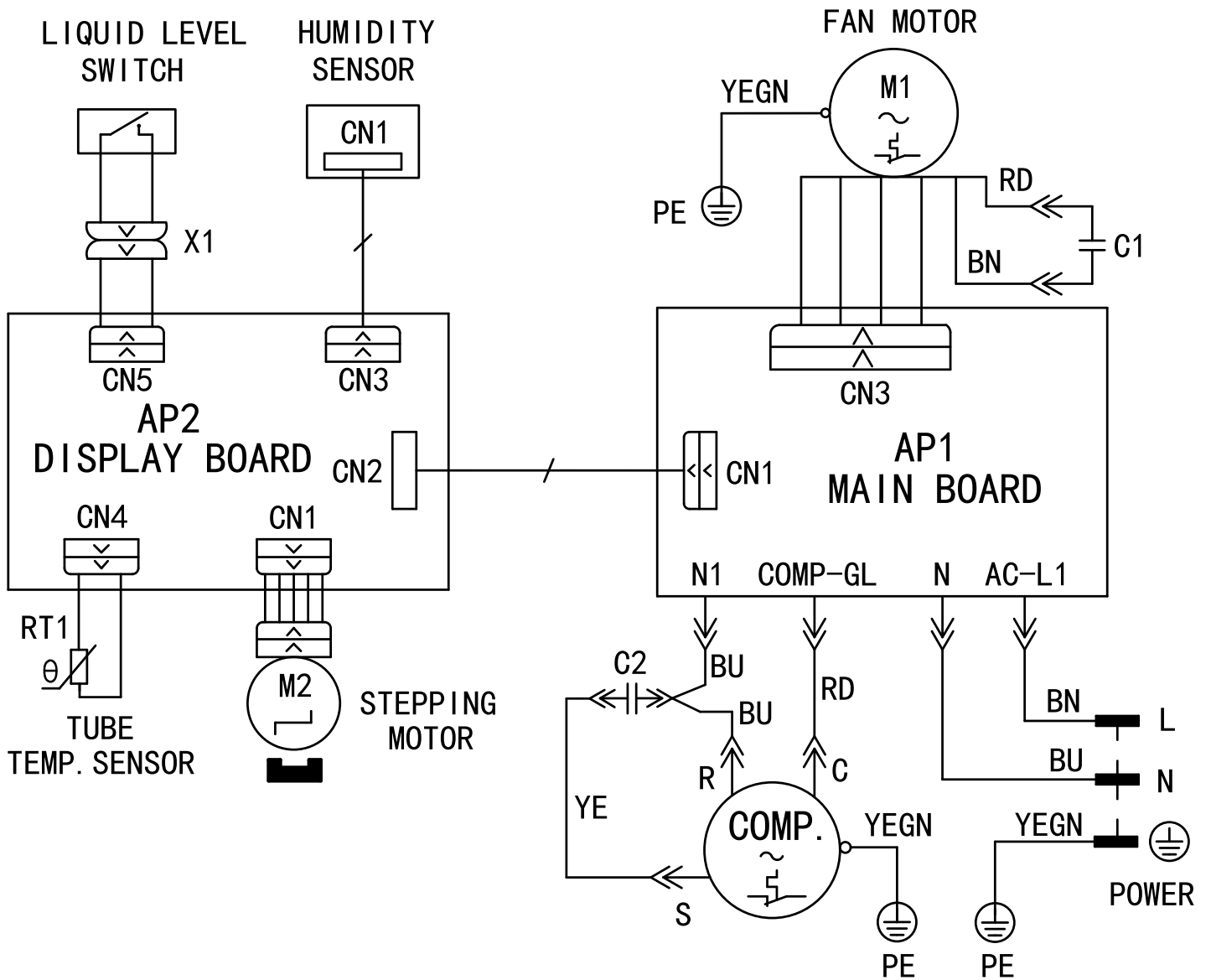
Schemă electrică TTK 67 E



Schemă electrică TTK 68 E

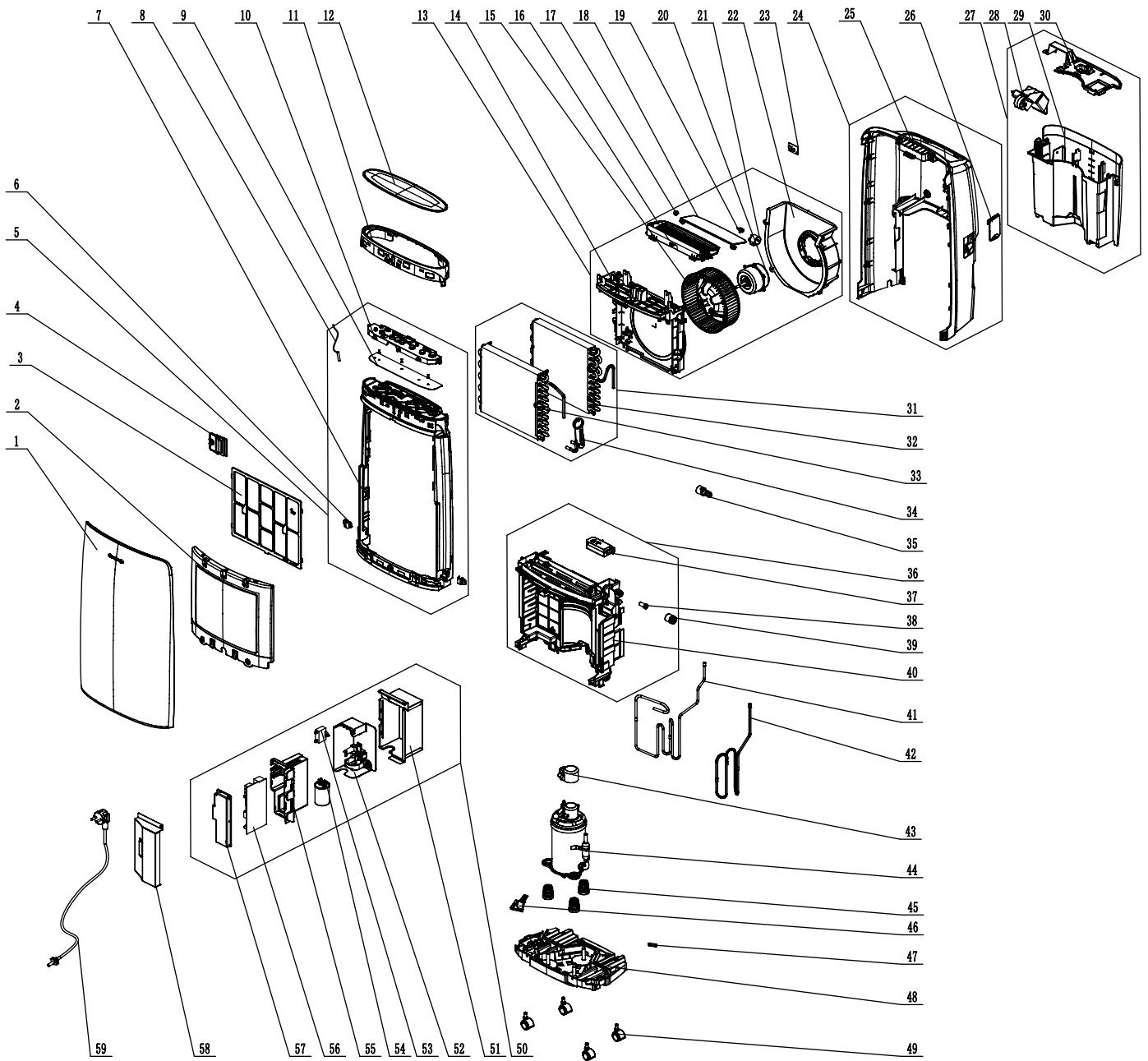


Schemă electrică TTK 73 E



Vedere de ansamblu a pieselor de schimb TTK 67 E

Indicație: Numerele de poziție ale pieselor de schimb diferă de numerele de poziție ale componentelor folosite în cadrul instrucțiunilor.

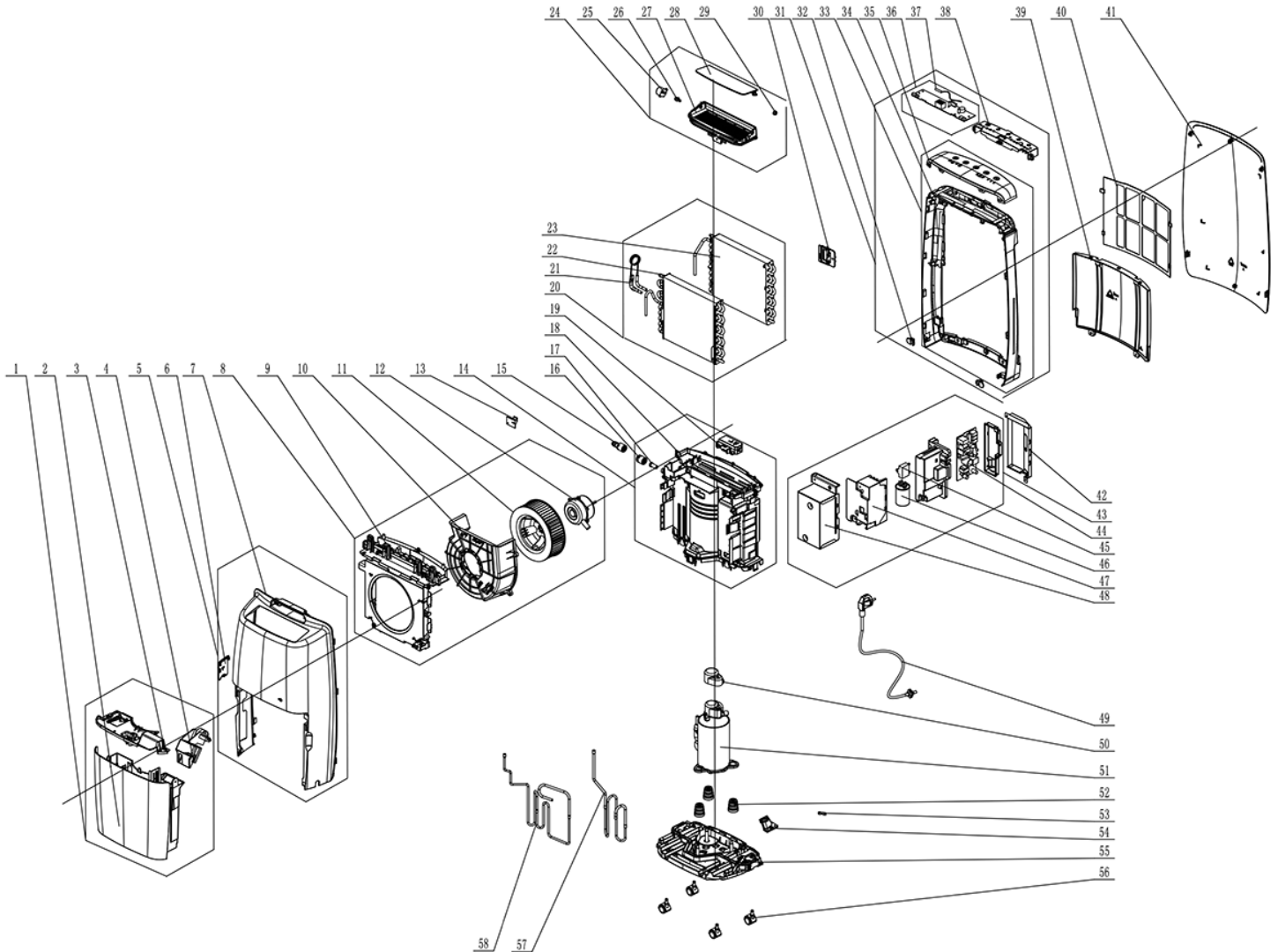


Listă piese de schimb

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Shield Sub-assy	31	Heat-exchange Equipment
2	Lower sealing plate	32	Condenser Sub-Assy
3	Filter Sub-Assy	33	Evaporator Sub-Assy
4	Baffle Plate	34	Capillary Sub-assy
5	Supporting Strip Sub-assy	35	Adaptor sub-assy
6	Front Panel Clip	36	Water Tray Assy
7	Supporting Strip	37	Liquid Level Switch Sub-assy
8	Temperature Sensor	38	Rubber Plug
9	Display Board	39	Cover of drainage hole
10	Display Box	40	Water Tray
11	Decorative Circle	41	Discharge Tube Sub-assy
13	Air Flue Assy	42	Inhalation Tube Sub-assy
14	Diversion Circle	43	Covering Plate
15	Centrifugal Fan	44	Compressor and Fittings
16	Front Grill	45	Compressor Gasket
17	Air Guide Bushing	46	Baffle Plate
18	Guide Louver	47	Cable Clamp
19	Crank	48	Chassis Sub-assy
20	Fan Motor	49	Castor
21	Stepping Motor	50	Electric Box Assy
22	Propeller Housing	51	Electric Box
23	Detecting Plate	52	Installation Box
24	Rear Cover Assy	53	Capacitor
25	Rear Case	54	Capacitor CBB65
26	Cover of drainage hole	55	Electric Controller Box
27	Water Tank Assy	56	Main Board
28	Float meter sub-assy	57	Seal Cover
29	Water Tank	58	Electric Box Cover
30	Water Tank Cover	59	Power Cord

Vedere de ansamblu a pieselor de schimb TTK 68 E

Indicație: Numerele de poziție ale pieselor de schimb diferă de numerele de poziție ale componentelor folosite în cadrul instrucțiunilor.

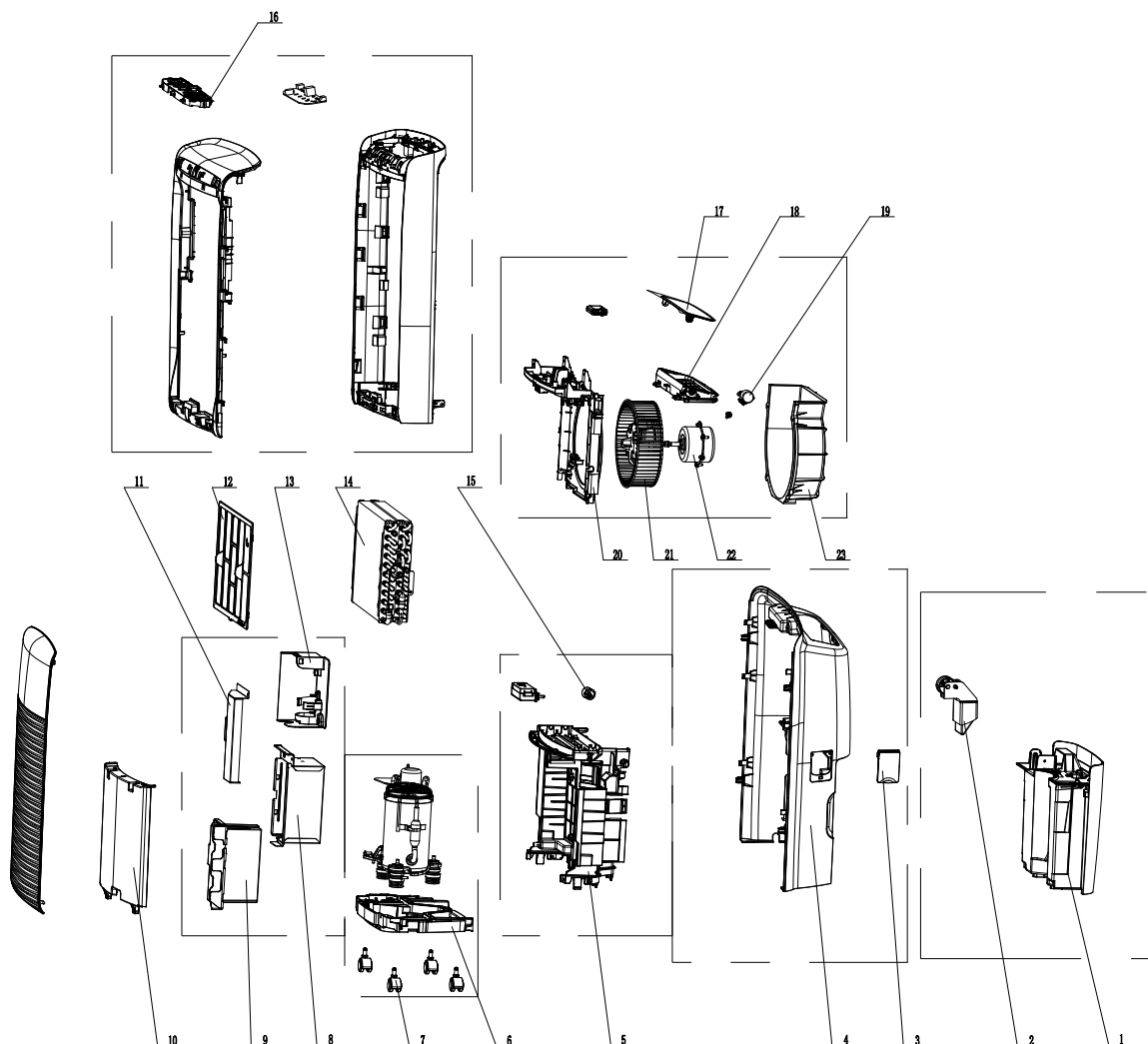


Listă piese de schimb

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Water Tank Assy	30	Baffle Plate
2	Water Tank	31	Front Case Assy
3	Water Tank Cover	32	Front Panel Clip
4	Float Meter Sub-Assy	33	Front Case Sub-Assy
5	Rear Cover Assy	34	Front Case
6	Cover Of Drainage Hole	35	Top Cover
7	Rear Case	36	Display Board
8	Air Flue Assy	37	Temperature Sensor
9	Cover Plate	38	Display Box
10	Propeller Housing	39	Lower Sealing Plate
11	Centrifugal Fan	40	Filter Sub-Assy
12	Fan Motor	41	Front Panel
13	Detecting Plate	42	Electric Box Cover
14	Water Tray Assy	43	Electric Box Assy
15	Adaptor Sub-Assy	44	Main Board
16	Cover Of Drainage Hole	45	Capacitor
17	Rubber Plug	46	Capacitor CBB65
18	Water Tray	47	Installation Box
19	Liquid Level Switch Sub-Assy	48	Electric Box Sub-Assy
20	Heat-Exchange Equipment	49	Power Cord
21	Capillary Sub-Assy	50	Covering Plate
22	Condenser Sub-Assy	51	Compressor And Fittings
23	Evaporator Sub-Assy	52	Compressor Gasket
24	Front Grill Assy	53	Cable Clamp
25	Stepping Motor	54	Baffle Plate
26	Crank	55	Chassis Sub-Assy
27	Front Grill	56	Castor
28	Guide Louver	57	Inhalation Tube Sub-Assy
29	Air Guide Bushing	58	Discharge Tube Sub-Assy

Vedere de ansamblu a pieselor de schimb TTK 73 E

Indicație: Numerele de poziție ale pieselor de schimb diferă de numerele de poziție ale componentelor folosite în cadrul instrucțiunilor.



Listă piese de schimb

No.	Spare Part	No.	Spare Part
1	Water Tank	13	Installation Box
2	Float meter sub-assy	14	Heat-exchange Equipment
3	Cover of drainage hole	15	Cover of drainage hole
4	Rear Case	16	Display Box
5	Water Tray	17	Guide Louver
6	Chassis Sub-assy	18	Front Grill
7	Castor	19	Stepping Motor
8	Electric Box Sub-Assy	20	Diversion Circle
9	Electric Controller Box Sub-Assy	21	Centrifugal Fan
10	Lower sealing plate	22	Fan Motor
11	Electric Box Cover	23	Propeller Housing
12	Filter Sub-Assy		

Evacuare la deșeuri

Eliminați întotdeauna ambalajele la deșeuri în mod ecologic și în conformitate cu dispozițiile în vigoare privind eliminarea la deșeuri.



■ Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe un aparat electric sau electronic uzat provine din directiva 2012/19/UE. El indică faptul că nu este permisă evacuarea aparatului cu deșeul menajer, la sfârșitul perioadei de viață. Pentru returnarea gratuită sunt disponibile în apropiere puncte de colectare pentru aparate electrice și electronice uzate. Adresele pot fi obținute de la primărie. Pentru multe țări UE, puteți să vă informați și de pe pagina noastră web <https://hub.trotec.com/?id=45090> cu privire la alte metode de returnare. În caz contrar, adresați-vă unei societăți de reciclare a aparatelor vechi, autorizate în țara dumneavoastră.

Prin colectarea separată a aparatelor electrice și electronice uzate se permite re folosirea, valorificarea materiilor prime respectiv alte forme de valorificare a aparatelor vechi precum și evitarea consecințelor negative asupra mediului și sănătății oamenilor ale evacuării la deșeuri a eventualelor substanțe periculoase conținute în aparate.

Lăsați eliminarea regulamentară la deșeuri a agentului frigorific propan din aparat în seama firmelor cu certificare corespunzătoare, corespunzător legislației naționale (Catalogul european al tipurilor de deșeuri 160504).

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com